

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:
www.philips.com/support

BTB1370



Instrukcja obsługi

PHILIPS

Spis treści

1 Ważne	2	7 Informacje o produkcie	19
Bezpieczeństwo	2	Dane techniczne	19
		Informacje o odtwarzaniu urządzenia	
2 Mikrowieża	3	USB	20
Wstęp	3	Obsługiwane formaty płyt MP3	20
Zawartość opakowania	3	Typy programów RDS	21
Opis jednostki centralnej	4		
Opis pilota zdalnego sterowania	5	8 Rozwiązywanie problemów	22
3 Czynności wstępne	7	9 Uwaga	24
Podłączanie głośników	7	Zgodność z przepisami	24
Podłączanie anteny FM	7	Ochrona środowiska	24
Podłączanie zasilania	8	Dbanie o produkt	25
Przygotowanie pilota	8		
Prezentacja funkcji	8		
Ustawianie zegara	8		
Włączanie	9		
4 Odtwarzanie	10		
Odtwarzanie z płyty	10		
Odtwarzanie z urządzenia USB	10		
Sterowanie odtwarzaniem	11		
Przejsie do utworu	11		
Programowanie utworów	11		
Odtwarzanie z urządzeń z obsługą			
Bluetooth	12		
5 Słuchanie radia	14		
Słuchanie radia DAB+	14		
Słuchanie radia FM	15		
6 Inne funkcje	17		
Ustawianie budzika	17		
Ustawianie wyłącznika czasowego	17		
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia			
zewnętrznego	17		
Ładowanie urządzeń	18		

1 Ważne

Bezpieczeństwo

- W celu zapewnienia właściwej wentylacji upewnij się, że z każdej strony urządzenia zachowany jest odpowiedni odstęp.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- OSTRZEŻENIE dotyczące korzystania z baterii. Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia:
 - Wkładaj baterię w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na produkcie.
 - Wyjmuj baterię, jeśli nie korzystasz z produktu przez długi czas.
 - Bateria nie powinna być wystawiana na działanie wysokich temperatur (światło słoneczne, ogień itp.).
- Nie wolno narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub przyskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Nigdy nie patrz na wiązkę lasera urządzenia.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Z tym zestawem można:

- słuchać muzyki z płyt, urządzeń obsługujących funkcję Bluetooth, urządzeń pamięci masowej USB lub innych urządzeń zewnętrznych;
- słuchać cyfrowych stacji radiowych (DAB) lub stacji radiowych z pasma FM.

Można korzystać z jednego z następujących efektów dźwiękowych:

- **Balance** (zrównoważony), **Clear** (wyraźny), **Powerful** (głośne odtwarzanie), **Warm** (ciepły) i **Bright** (jasny)

Zestaw obsługuje następujące formaty:

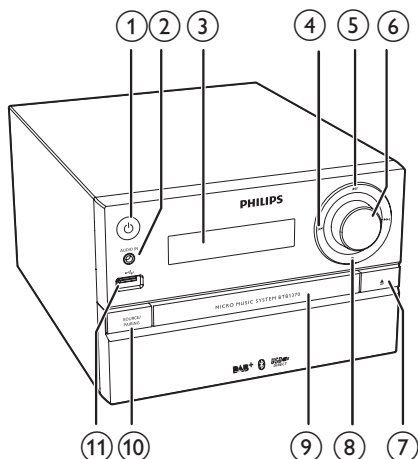


Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- 2 głośniki z przewodami
- 1 antena przewodowa FM
- Pilot zdalnego sterowania (z jedną baterią AAA)
- Krótka instrukcja obsługi
- Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Opis jednostki centralnej



- ① • Włączanie i wyłączanie zestawu.
• Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco.

- ② **AUDIO IN**
• Gniazdo sygnału wejściowego audio (3,5 mm) do zewnętrznego urządzenia audio.

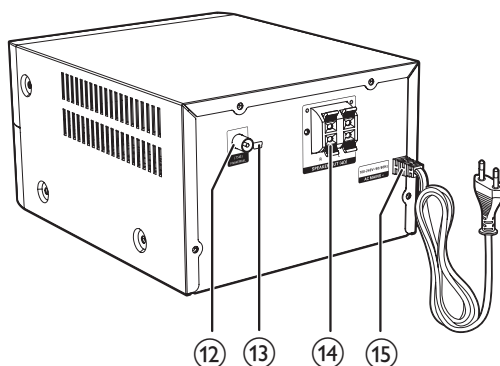
- ③ **Panel wyświetlacza**

- ④ • Przechodzenie do poprzedniego lub następnego utworu.
• Wyszukiwanie w utworze, na płycie lub w urządzeniu USB.
• Dostrajanie stacji radiowej.
• Ustawianie godziny.

- ⑤ • Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.

- ⑥ **Pokrętko głośności**
• Regulacja poziomu głośności.

- ⑦ • Otwieranie lub zamykanie kieszeni na płytę.



- ⑧ • Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.

- ⑨ **Kieszeń na płytę**

- ⑩ **SOURCE/PAIRING**

- Naciśnij, aby wybrać źródło: DISC, BLUETOOTH, USB, DAB, TUNER, AUDIO IN.
- W trybie Bluetooth w przypadku dwóch połączonych urządzeń naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odłączyć pierwsze podłączone urządzenie i włączyć tryb parowania.
- W trybie Bluetooth w przypadku jednego podłączonego urządzenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb parowania.

- ⑪ • Gniazdo USB.

- ⑫ **FM AERIAL**

- ⑬ **Gniazdo micro-USB**

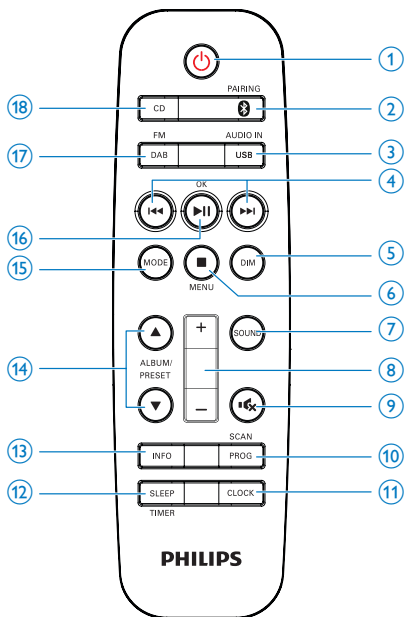
- Tylko do aktualizacji radia DAB.
- Gniazdo antenowe FM.

- ⑭ **SPEAKER OUT**

- Gniazda głośników.

- 15 AC MAINS ~
- Gniazdo zasilania.

Opis pilota zdalnego sterowania



- 1
- Włączanie i wyłączanie zestawu.
 - Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

- 2 /PAIRING
- Naciśnij, aby wybrać źródło BT (Bluetooth).
 - W trybie Bluetooth w przypadku dwóch połączonych urządzeń naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby odłączyć pierwsze podłączone urządzenie i włączyć tryb parowania.
 - W trybie Bluetooth w przypadku jednego podłączonego urządzenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć tryb parowania.

- 3 USB/AUDIO IN
- Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać źródło USB lub AUDIO IN.

- 4
- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego utworu.
 - Wyszukiwanie w utworze, na płycie lub w urządzeniu USB.
 - Dostrajanie stacji radiowej.
 - Ustawianie godziny.

- 5 DIM
- Regulacja jasności wyświetlacza.

- 6 /MENU
- Zatrzymywanie odtwarzania lub usuwanie programu.
 - Przechodzenie do menu DAB+ lub FM.

- 7 SOUND
- Wybór zaprogramowanego efektu dźwiękowego.

- 8 +/-
- Regulacja poziomu głośności.

- 9
- Wyciszanie lub przywracanie głośności.

- 10 PROG/SCAN
- Programowanie utworów.
 - Programowanie stacji radiowych.
 - Wyszukiwanie stacji radiowych FM lub DAB+.

- 11 CLOCK
- Ustawianie zegara.
 - Wyświetlanie zegara.

- 12 SLEEP/TIMER
- Ustawianie wyłącznika czasowego.
 - Ustawianie budzika.

- 13 INFO
- Wyświetlanie informacji o bieżącym stanie lub płycie.
 - Wybrane stacje radiowe FM: wyświetlanie informacji RDS (o ile są one dostępne).

14 ALBUM/PRESET ▲ / ▼

- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.
- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.

15 MODE

- Wybór trybu wielokrotnego odtwarzania lub odtwarzania losowego.

16 ►||/OK

- Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.
- Zatwierdzanie wyboru.
- Przełączanie między sygnałem stereo- lub monofonicznym dla zakresu FM.

17 DAB/FM

- Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać źródło DAB lub FM.

18 CD

- Wybór źródła DISC.

3 Czynności wstępne



Przeostroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego lub inne niebezpieczne sytuacje.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć z tyłu urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu _____

Nr seryjny _____

Podłączanie głośników



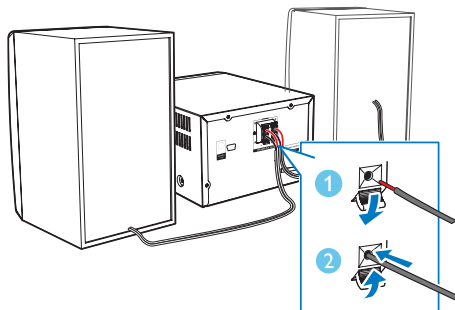
Uwaga

- Wsuń odizolowane końcówki przewodów głośnikowych do gniazda.
- Aby uzyskać lepszą jakość dźwięku, używaj wyłącznie głośników dołączonych do zestawu.

- 1 W przypadku prawego głośnika wybierz gniazda na tylnej ścianie jednostki centralnej oznaczone literą „R”.
- 2 Podłącz czerwony przewód do czerwonego gniazda (+), a czarny przewód do czarnego gniazda (-).
- 3 W przypadku lewego głośnika wybierz gniazda jednostki centralnej oznaczone literą „L”.
- 4 Powtórz czynność 2, aby podłączyć przewód lewego głośnika.

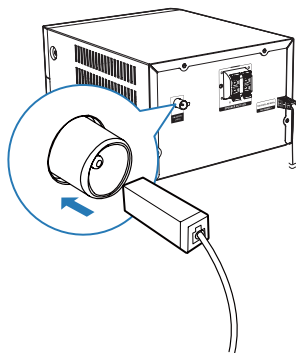
Aby podłączyć odpowiedni przewód głośnikowy:

- 1 Naciśnij i przytrzymaj klappkę gniazda.
- 2 Umieść w gnieździe całą wtyczkę przewodu głośnikowego.
- 3 Zwolnij klappkę.



Podłączanie anteny FM

- Przed włączeniem radia podłącz do urządzenia antenę FM dołączoną do zestawu.

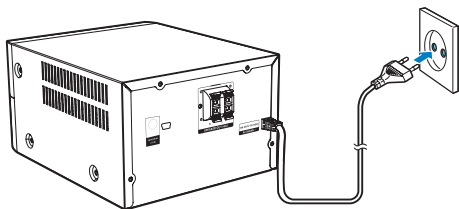


Podłączanie zasilania



Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

Przygotowanie pilota

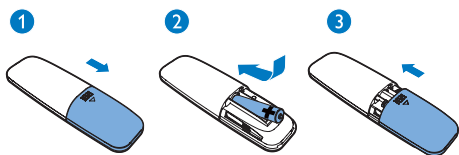


Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Gdy pilot zdalnego sterowania nie jest używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię.

Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż dołączoną do zestawu baterię typu AAA w sposób przedstawiony na rysunku, z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Prezentacja funkcji

W trybie gotowości naciśnij przycisk ■, aby zapoznać się z prezentacją funkcji urządzenia.

- ↳ Funkcje zostaną wyświetlone jedna po drugiej na panelu wyświetlacza.
- Aby wyłączyć prezentację, ponownie naciśnij przycisk ■.

Ustawianie zegara

- 1 W trybie włączenia naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **CLOCK** na pilocie zdalnego sterowania.
 - ↳ Zostanie wyświetlony format **[24H]** lub **[12H]**.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać format **[24H]** lub **[12H]**.
- 3 Naciśnij przycisk **CLOCK**, aby potwierdzić.
 - ↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godziny.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić godzinę i minuty oraz zdecydować o synchronizacji zegara ze stacją radiową RDS lub DAB nadającą sygnał czasu.



Uwaga

- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.



Wskazówka

- Możesz naciśnąć przycisk **CLOCK**, aby wyświetlić zegar w trybie włączenia.

Włączanie

- Naciśnij przycisk .
 - ↳ Zestaw przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

Przełączanie w tryb gotowości

- Naciśnij przycisk  ponownie, aby przełączyć zestaw w tryb gotowości.
 - ↳ Na panelu zostanie wyświetlony zegar (jeśli jest ustawiony).

Przełączanie w tryb gotowości ECO:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez ponad 3 sekundy.
 - ↳ Panel wyświetlacza zostanie przyciemniony.



Uwaga

- Zestaw przełącza się w tryb gotowości Eco Power po 15 minutach pozostawania w trybie gotowości.

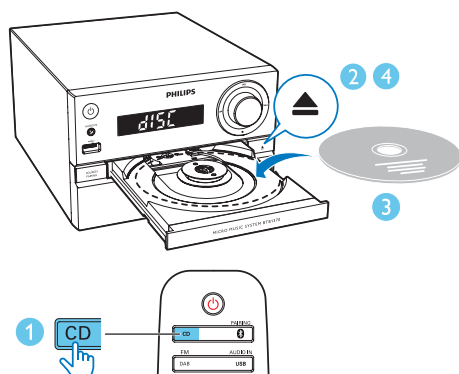
Aby przełączać między trybem gotowości a trybem gotowości ECO:

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  przez ponad 3 sekundy.

4 Odtwarzanie

Odtwarzanie z płyty

- 1 Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać **DISC** jako źródło.
- 2 Naciśnij przycisk **▲** na panelu przednim, aby otworzyć kieszeń na płytę.
- 3 Włóż płytę nadrukem do góry.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **▲**, aby zamknąć kieszeń na płytę.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶II**.

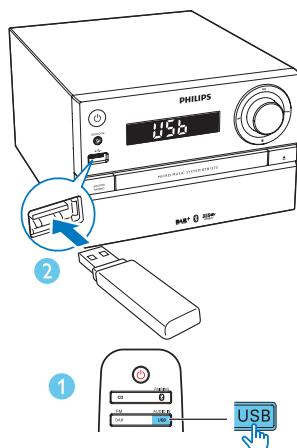


Odtwarzanie z urządzenia USB

Uwaga

- Sprawdź, czy urządzenie USB zawiera pliki audio w obsługiwanej formie (patrz 'Informacje o produkcie' na str. 19).

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **USB/AUDIO IN**, aby wybrać **USB** jako źródło.
- 2 Włóż urządzenie USB do gniazda **USB**.
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli nie, naciśnij przycisk **▶II**.



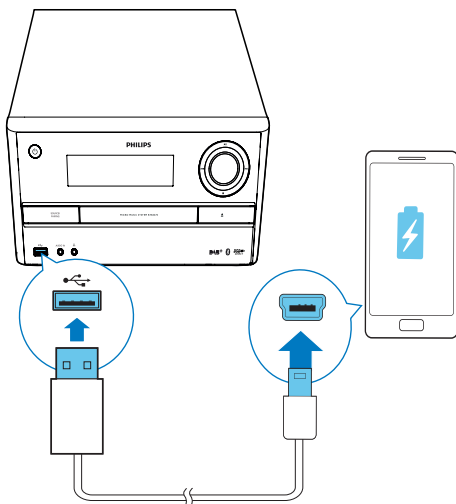
Ładowanie akumulatora urządzenia zewnętrznego

Ten zestaw umożliwia ładowanie akumulatora urządzenia przenośnego podłączonego za pośrednictwem gniazda USB i przewodu USB (niedołączony do zestawu).



Uwaga

- Maksymalne natężenie prądu w przypadku ładowania przez gniazdo USB wynosi 500 mA.
- Nie ma gwarancji, że za pomocą gniazda USB zestawu uda się naładować urządzenie przenośne.



Sterowanie odtwarzaniem

▶	Rozpoczynanie, wstrzymywanie lub wznowianie odtwarzania.
■	Zatrzymywanie odtwarzania.
▲ / ▼	Wybór albumu lub folderu.
◀◀ / ▶▶	Naciśnij, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu. Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie do tyłu/do przodu w obrębie utworu.
↺	Wielokrotne odtwarzanie jednego lub wszystkich utworów.
↻	Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (nie dotyczy zaprogramowanych utworów).

Przejsięcie do utworu

W trybie płyty CD:

Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz inny utwór.

W trybie płyt MP3 i USB:

- 1 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲** / ▼ wybierz album lub folder.
- 2 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz utwór lub plik.

Programowanie utworów

Można zaprogramować odtwarzanie maksymalnie 20 utworów.

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie, a następnie za pomocą przycisków **PROG/SCAN** włącz tryb programowania.
- 2 W przypadku utworów w formacie MP3 wybierz album za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲** / ▼.
- 3 Za pomocą przycisków ◀◀ / ▶▶ wybierz utwór, a następnie naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby zatwierdzić.
- 4 Powtórz czynności od 2 do 3, aby zaprogramować więcej utworów.
- 5 Naciśnij przycisk ▶||, aby odtworzyć zaprogramowane utwory.
 - ↳ Podczas odtwarzania na ekranie wyświetla się komunikat **[PROG]** (program).
 - Aby usunąć program, zatrzymaj odtwarzanie, a następnie naciśnij przycisk ■ /MENU.

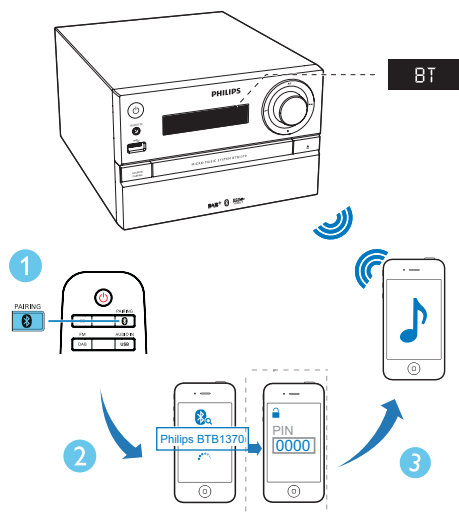
Odtwarzanie z urządzeń z obsługą Bluetooth



Uwaga

- Przed sparowaniem urządzenia z zestawem zapoznaj się z jego instrukcją obsługi (część dotycząca zgodności z technologią Bluetooth).
- Nie gwarantujemy zgodności ze wszystkimi urządzeniami Bluetooth.
- Pojawienie się przeszkody między zestawem i urządzeniem może spowodować zmniejszenie zasięgu działania.
- Efektywny zasięg połączenia bezprzewodowego między tym zestawem a urządzeniem Bluetooth wynosi około 10 metrów.
- Zestaw może zapamiętać maksymalnie 2 podłączone wcześniej urządzenia Bluetooth.

Aby strumieniowo, bezprzewodowo przesyłać nagrania do zestawu, należy sparować z zestawem zewnętrzne urządzenie Bluetooth.



- 1 Za pomocą przycisków **Ⓟ** /PAIRING wybierz źródło **Bluetooth**.
 - ↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[BLUETOOTH]** (Bluetooth).
 - ↳ Wskaźnik Bluetooth zacznie migać na niebiesko.

- 2 W urządzeniu obsługującym profil zaawansowanej dystrybucji audio (A2DP) włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj urządzenia Bluetooth, które można sparować (informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia).

- 3 W urządzeniu Bluetooth wybierz pozycję **Philips BTB1370** i w razie potrzeby wprowadź hasło parowania „0000”.

↳ Po pomyślnym zakończeniu procesu parowania i nawiązaniu połączenia wskaźnik Bluetooth zacznie świecić na niebiesko w sposób ciągły, a zestaw wyemituje sygnał dźwiękowy.

↳ Zostanie wyświetlony komunikat „CONNECTED”.

- 4 Rozpocznij odtwarzanie muzyki w podłączonym urządzeniu.

↳ Muzyka będzie przesyłana strumieniowo z urządzenia Bluetooth do zestawu.

- Jeśli nie można wyszukać pozycji **Philips BTB1370** lub nie można sparować urządzenia z tym zestawem, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **Ⓟ** /PAIRING, aż wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać, aby włączyć tryb parowania.

Aby odłączyć bieżące urządzenie z obsługą Bluetooth:

- Wyłącz funkcję Bluetooth w urządzeniu lub
- Przenieś urządzenie poza zasięg sygnału.

Parowanie i podłączanie drugiego urządzenia

Z tym zestawem można w danej chwili sparować i połączyć maksymalnie dwa urządzenia z obsługą Bluetooth.

Aby nawiązać połączenie i odtwarzać z drugiego urządzenia z obsługą Bluetooth:

- 1** Naciśnij i przytrzymaj przycisk **⓪ /PAIRING** przez 3 sekundy, aż wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać, sygnalizując włączanie trybu parowania.
- 2** Sparuj i połącz drugie urządzenie z tym zestawem.
- 3** Włącz odtwarzanie muzyki w dowolnym podłączonym urządzeniu.
 - Aby odtwarzać dźwięk z innego podłączonego urządzenia, najpierw zatrzymaj strumieniowe przesyłanie muzyki z bieżącego urządzenia.
 - Aby odłączyć pierwsze podłączone urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **⓪ /PAIRING** przez 3 sekundy, aż wskaźnik Bluetooth zacznie szybko migać, sygnalizując włączanie trybu parowania.

5 Słuchanie radia



Wskazówka

- Umieść antenę jak najdalej od telewizora i innych źródeł promieniowania elektromagnetycznego.
- Nie zapomnij podłączyć anteny FM dołączonej do zestawu.
- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.



Uwaga

- Jeśli nie zostanie znaleziona żadna stacja DAB+, pojawi się komunikat **[NO DAB]** (brak stacji DAB), a następnie ponownie komunikat **[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie).

Dostrajanie tunera radiowego do stacji z listy:

- W trybie DAB+ naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby poruszać się między dostępnymi stacjami DAB+.

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych DAB+



Uwaga

- Od czasu do czasu w transmisji DAB+ są dodawane nowe stacje i usługi. Aby mieć dostęp do nowych stacji radiowych DAB+ i usług, należy regularnie przeprowadzać pełne wyszukiwanie.

Słuchanie radia DAB+

Cyfrowa transmisja dźwięku (DAB+) to metoda cyfrowej transmisji programów radiowych za pomocą sieci nadajników. Zapewnia ona większy wybór programów, lepszą jakość dźwięku oraz większą ilość informacji.

Wyszukiwanie stacji radiowych DAB+



Uwaga

- Sprawdź, czy antena jest całkowicie wysunięta.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DAB/FM**, aby wybrać **DAB** jako źródło.
 - ↳ Zostanie na chwilę wyświetlony komunikat **[SCAN]** (wyszukiwanie). Następnie zostanie wyświetlony komunikat **[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie).
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć pełne wyszukiwanie.
 - ↳ Zestaw automatycznie zapisze wszystkie stacje radiowe DAB+, a następnie wybierze pierwszą dostępną stację.
 - ↳ Lista stacji zostanie zapisana w zestawie. Po kolejnym włączeniu zestawu funkcja wyszukiwania stacji nie zostanie uruchomiona.

1

W trybie DAB+ naciśnij i przytrzymaj przez ponad 3 sekundy przycisk **PROG/SCAN**.

↳ Zestaw automatycznie wyszuka i zapisze wszystkie dostępne stacje radiowe DAB+, a następnie wybierze pierwszą dostępną stację.

2

Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać automatycznie zapisaną stację, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych DAB+



Uwaga

- Można zapisać maksymalnie 20 stacji radiowych DAB+.

1

Ustaw stację radiową DAB+.

2

Naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby włączyć tryb zapisywania.

3

Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać numer stacji.

- 4 Naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby zatwierdzić.
↳ Zostanie wyświetlona nazwa zaprogramowanej stacji.
- 5 Powtórz powyższe czynności, aby zapisać więcej stacji DAB+.
- 6 Naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**, aby wybrać ręcznie zapisaną stację, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Uwaga

- Aby usunąć zapisaną wcześniej stację radiową DAB+, zapisz inną stację w jej miejsce.

Wyświetlanie informacji DAB+

- Podczas słuchania radia DAB+ naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**, aby przewinąć następujące informacje (jeśli są dostępne):
 - Nazwa stacji
 - Komunikat tekstowy RDS
 - Segment dynamicznych etykiet
 - Rodzaj programu
 - Nazwa zespołu
 - Częstotliwość
 - Współczynnik błędów sygnału
 - Przepływność
 - Stan audio (DAB, DAB+)
 - Czas
 - Data

Korzystanie z menu DAB+

- 1 W trybie DAB+ naciśnij przycisk **■** /**MENU**, aby przejść do menu DAB+.
- 2 Naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby przewijać opcje menu
 - **[FULL SCAN]** (pełne wyszukiwanie): wyszukiwanie i zapisywanie wszystkich dostępnych stacji radiowych DAB+.
 - **[MANUAL]** (ręczne): ręczne dostrajanie stacji radiowej DAB+.

- **[PRUNE]** (filtrowanie): usuwanie wszystkich nieprawidłowych stacji z listy stacji.
- **[SYSTEM]** (system): dostosowywanie ustawień systemu.

3 Aby wybrać opcję, naciśnij przycisk **OK**.

4 Jeśli jest dostępna opcja podrzędna, powtórz czynności od 2 do 3.

[SYSTEM] (system)

- **[RESET]** (zerowanie): przywracanie wszystkich domyślnych ustawień fabrycznych.
- **[UPGRADE]** (aktualizacja): aktualizacja oprogramowania, jeśli jest dostępna.
- **[SW VER]** (wersja oprogramowania): informacje na temat wersji oprogramowania tego urządzenia.

Uwaga

- Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, menu wyłączy się.

Słuchanie radia FM

Dostrajanie stacji radiowej

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DAB/FM**, aby jako źródło wybrać tuner.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶** przez 3 sekundy.
↳ Tuner automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 3 Powtórz czynność 2, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.

Dostrajanie do stacji nadającej słaby sygnał:

- Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀ / ▶▶** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

Automatyczne zapisywanie stacji radiowych FM

Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksymalnie 20 stacji radiowych (FM).

- 1 W trybie tunera naciśnij przycisk **■** /**MENU**, aby przejść do menu tunera FM.
↳ Zostanie wyświetlony komunikat [**SCAN**].
- 2 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie przycisk **◀◀** / **▶▶**, aby przewijać opcje menu:
 - [**STRONG**] (mocne stacje): wyszukiwanie tylko stacji o silnym sygnale.
 - [**ALL**] (wszystkie stacje): wyszukiwanie wszystkich stacji radiowych FM.
- 3 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję, a następnie naciśnij przycisk **■** /**MENU**, aby wyjść z menu.
- 4 W trybie tunera FM naciśnij przycisk **PROG/SCAN**.
↳ Stacja zostanie wyszukana zgodnie z wyborem dokonany w kroku 2.
↳ Zestaw uruchomi pierwszą wyszukaną stację radiową FM.

Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

- 1 Dostrajanie stacji radiowej FM.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby włączyć tryb zapisywania.
↳ Zacznie migać komunikat [**PROG**] (program).
- 3 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **ALBUM/PRESET ▲** / **▼**, aby wybrać częstotliwość radiową.
- 4 Ponownie naciśnij przycisk **PROG/SCAN**, aby potwierdzić.
↳ Zostanie wyświetlona częstotliwość zaprogramowanej stacji.

- 5 Powtórz powyższe czynności, aby zapisać więcej stacji FM.

Uwaga

- Aby usunąć zapisaną wcześniej stację, zapisz inną stację w jej miejsce.

Wybór zaprogramowanej stacji radiowej

- W trybie FM wybierz zapisaną częstotliwość radiową za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲** / **▼**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić.

Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**, aby wyświetlić następujące informacje (o ile są dostępne):
 - Radiowy komunikat tekstowy
 - Rodzaj programu
 - Częstotliwość

Wybór transmisji stereo- lub monofonicznej

Uwaga

- W trybie tunera transmisja stereofoniczna ustawiona jest jako domyślna.
 - W przypadku stacji o słabym sygnale w celu poprawy odbioru zmień ustawienie na dźwięk monofoniczny.
- W trybie tunera FM naciśnij kilkakrotnie przycisk **OK**, aby przełączać się między transmisją mono- i stereofoniczną.

6 Inne funkcje



Wskazówka

- Jeśli wybrano źródło DISC lub USB, ale nie włożono płyty ani nie podłączono urządzenia USB, zestaw przełączy się automatycznie w tryb tunera.

Ustawianie budzika

Zestawu można używać jako budzika. Jako źródło sygnału budzika można wybrać **DISC**, **USB**, **DAB** lub **FM**.



Uwaga

- Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER** przez 3 sekundy.
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godziny.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać źródło (**DISC**, **USB**, **DAB** lub **FM**).
- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.
↳ Zaczną migać cyfry godziny.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby ustawić godzinę, minuty i głośność budzika.



Uwaga

- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania budzika zostanie automatycznie zamknięty.

Włączanie lub wyłączanie budzika:

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wyświetlić informacje o budziku i aby go włączyć lub wyłączyć.
↳ Jeśli budzik jest włączony, wyświetlane jest oznaczenie **⌚**.
↳ Jeśli budzik jest wyłączony, wyświetlany jest komunikat **[TIMER OFF]** (zegar wyłączony), a symbol **⌚** znika.

Ustawianie wyłącznika czasowego

- Aby ustawić wyłącznik czasowy, gdy urządzenie jest włączone, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać określony czas (w minutach).
↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**. W przeciwnym razie **zZ** zniknie.

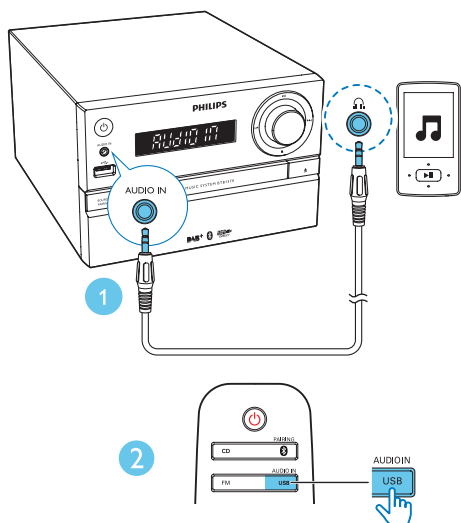
Odtwarzanie dźwięku z urządzenia zewnętrznego

Można słuchać muzyki z urządzenia zewnętrznego podłączonego do zestawu za pomocą przewodu audio.

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **USB/AUDIO IN**, aby wybrać **AUDIO IN** jako źródło.
- 2 Podłącz przewód audio (do nabycia osobno) do:
 - gniazda **AUDIO IN** (3,5 mm) zestawu,
 - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.
- 3 Włącz odtwarzanie muzyki w podłączonym urządzeniu zewnętrznym (szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi tego urządzenia).

Uwaga

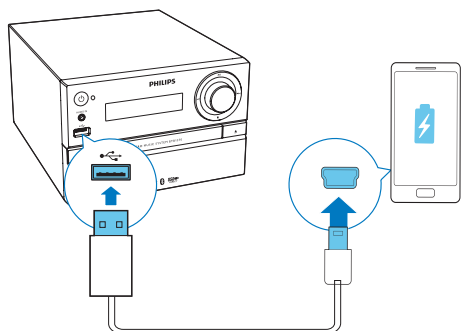
- Firma Gibson Innovations nie gwarantuje zgodności tego produktu ze wszystkimi urządzeniami.



Ładowanie urządzeń

Za pomocą mikrowieży można ładować urządzenia zewnętrzne, takie jak telefon komórkowy, odtwarzacz MP3 lub inne urządzenia przenośne.

- 1 Aby połączyć gniazdo USB produktu z gniazdem USB danego urządzenia, użyj przewodu USB.



- 2 Podłącz produkt do zasilania.
↳ Ładowanie rozpocznie się po rozpoznaniu urządzenia.

7 Informacje o produkcie



Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Dane techniczne

Wzmacniacz

Całkowita moc wyjściowa	Maksymalnie 30 W
Pasma przenoszenia	60–20 kHz, +/- 3 dB
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 1%
Stosunek sygnału do szumu (poziom dźwięku A)	≥ 75 dBA
AUDIO IN	600 mV +/- 100 mV RMS, 22 kΩ

Płyta

Typ lasera	Półprzewodnikowy
Średnica płyty	12 cm / 8 cm
Obsługiwane płyty	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
Przetwornik C/A dźwięku	24-bitowy / 44,1 kHz
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3% (1 kHz)
Pasma przenoszenia	20 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
Odstęp sygnału od szumu	≥ 80 dBA

Bluetooth

Wersja Bluetooth	Wersja 2.1+EDR
Pasma częstotliwości Bluetooth	2,4–2,48 GHz, pasmo ISM
Zasięg	10 m (wolna przestrzeń)

USB

Wersja USB Direct	2.0 full speed
Ładowanie przez USB	5 V, 500 mA

Tuner (FM)

Zakres strojenia	87,5–108 MHz
Siatka strojenia	50 kHz
Czułość	
– mono, 26 dB; odstęp sygnału od szumu	≤ 22 dBf
– stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu	≥ 48 dBf
Selektywność wyszukiwania	≤ 32 dBf
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	< 3%
Odstęp sygnału od szumu	≥ 45 dB

DAB

Zakres DAB	170–240 MHz
Czułość	≥ -90 dBm

Głośniki

Impedancja głośnika	4 omy
Przetwornik	Niskotonowy 100 mm, wysokotonowy 20 mm
Czułość	83 +/- 3 dB/mW

Informacje ogólne

Zasilanie prądem przemiennym	100–240 V, 50/60 Hz
Pobór mocy podczas pracy	≤ 20 W
Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power	≤ 0,5 W
Wymiary	
- jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.)	181 x 121 x 227 mm
- głośnik (szer. x wys. x głęb.)	120 x 195 x 143 mm
Waga	
- jednostka centralna	1,54 kg
- głośnik	2 x 0,81 kg

Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

Obsługiwane formaty urządzeń USB:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 32 bajty)
- Pliki FLAC

Nieobsługiwane formaty USB:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu.
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane. Przykładowo, dokumenty programu Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane.
- Pliki audio WMA, AAC, WAV, PCM
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac).
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.
- Pliki FLAC przez gniazdo USB

Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna ilość tytułów: 128 (w zależności od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 99
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~256 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

Typy programów RDS

NO TYPE (Brak typu)	Brak typu programu RDS
NEWS	Serwisy informacyjne
AFFAIRS	Polityka i aktualne wydarzenia
INFO	Specjalne programy informacyjne
SPORT	Sport
EDUCATE	Programy edukacyjne i szkoleniowe
DRAMA	Słuchowiska radiowe i literatura
CULTURE	Kultura, religia i społeczeństwo
SCIENCE	Nauka
VARIED	Programy rozrywkowe
POP M	Muzyka pop
ROCK M	Muzyka rockowa
MOR M	Muzyka lekka
LIGHT M	Muzyka lekka klasyczna
CLASSICS	Muzyka klasyczna
OTHER M	Specjalne programy muzyczne
WEATHER	Pogoda
FINANCE	Finanse
CHILDREN	Programy dla dzieci
SOCIAL	Sprawy społeczne
RELIGION	Programy religijne
PHONE IN	Wejście telefonu
TRAVEL	Programy podróżnicze
LEISURE	Programy rekreacyjne
JAZZ	Muzyka jazzowa
COUNTRY	Muzyka country
NATION M	Muzyka ludowa
OLDIES	Muzyka dawna
FOLK M	Muzyka folk
DOCUMENT	Programy dokumentalne
TES	Test alarmu
ALARM	Budzik

8 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia.

Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/support). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

Brak reakcji urządzenia

- Odstłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.

Pilot zdalnego sterowania nie działa

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.

- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/- w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

Nie wykryto płyty

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta została włożona nadrukiem do góry.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

Słaby odbiór stacji radiowych

- Zwiększ odległość między zestawem a telewizorem lub innymi źródłami promieniowania elektromagnetycznego.
- Podłącz i rozciągnij na pełną długość antenę dołączoną do zestawu.

Odtwarzanie muzyki nie jest dostępne w zestawie nawet po udanym połączeniu z urządzeniem Bluetooth.

- Urządzenia nie można używać do bezprzewodowego odtwarzania muzyki za pośrednictwem tego zestawu.

Jakość dźwięku ulega pogorszeniu po podłączeniu urządzenia Bluetooth.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a zestawem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.

Urządzenie Bluetooth nie może być podłączone do tego zestawu.

- Urządzenie nie obsługuje profili wymaganych przez zestaw.
- Funkcja Bluetooth nie jest włączona w urządzeniu. Więcej informacji na temat uruchamiania tej funkcji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.
- Zestaw nie znajduje się w trybie parowania.
- Zestaw nawiązał już połączenie z innym urządzeniem Bluetooth. Odłącz to urządzenie, a następnie ponów próbę.

Sparowane urządzenie przenośne bez przerwy łączy się i rozłącza.

- Odbiór sygnału Bluetooth jest słaby. Zmniejsz odległość między urządzeniem a zestawem lub usuń przeszkody znajdujące się między nimi.
- Niektóre telefony komórkowe mogą nieustannie łączyć się i rozłączać w trakcie połączenia i po jego zakończeniu. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.
- W przypadku niektórych urządzeń połączenie Bluetooth może być rozłączane automatycznie przez funkcje oszczędzania energii. To nie oznacza, że zestaw działa nieprawidłowo.

Zegar nie działa

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

Ustawienia zegara/timera usunięte

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód zasilający. Ponownie ustaw zegar/budzik.

9 Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Gibson Innovations, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE.



Zgodność z przepisami

CE 0890

Deklaracja zgodności

Firma Gibson Innovations niniejszym oświadcza, że ten produkt spełnia wszystkie niezbędne wymagania oraz inne ważne wytyczne dyrektywy 1999/5/WE. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej pod adresem www.philips.com/support.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



Ochrona środowiska

Utylizacja starych produktów i baterii



Ten produkt został wykonany z wysokiej jakości materiałów i elementów, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc.

Każde wykorzystanie takich znaków przez firmę Gibson wymaga licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich firm.

Dbanie o produkt

- W kieszeni na płytę nie należy umieszczać przedmiotów innych niż płyty.
- Nie wkładaj wygiętych lub porysowanych płyt do kieszeni na płytę.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij płyty z kieszeni na płyty.
- Do czyszczenia urządzenia używaj wyłącznie ściereczek z mikrofibry.



Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się w tylnej części urządzenia.



2015 © Gibson Innovations Limited. All rights reserved.

This product has been manufactured by, and is sold under the responsibility of Gibson Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd. is the warrantor in relation to this product.

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips N.V.

BTB1370_12_UM_V1.0

